

KOREANISCH LERNEN · ANFANG OHNE VORKENNTNISSE

Was ist Hangul?

Die koreanische Schrift verstehen, bevor du das erste Zeichen lernst.



Hangul. Der koreanische Name der Schrift.

In dieser Lektion lernst du

- 01** was Hangul ist und wie es sich von der Sprache unterscheidet
- 02** warum unter König Sejong eine neue Schrift entstand
- 03** welche Zeichengruppen du im Kurs später kennenlernenst

Sprache und Schrift

Zwei Begriffe, die im Kurs unterschiedliche Aufgaben haben.

Koreanisch ist die Sprache. Menschen sprechen und verstehen sie. **Hangul** ist die Schrift, mit der Koreanisch heute gewöhnlich geschrieben wird. Wer Hangul lernt, lernt also zunächst Zeichen für Laute. Wortschatz, Grammatik und freies Sprechen kommen darüber hinaus hinzu.

SPRACHE

Koreanisch

Das, was Menschen sprechen, hören und verstehen.

SCHRIFT

Hangul

Die Zeichen, mit denen die Sprache geschrieben wird.

So sieht der Name der Schrift auf Koreanisch aus:

한글

Wichtig für den Anfang: Du musst das koreanische Wort auf dieser Seite noch nicht lesen können. Die Schriftzeichen folgen Schritt für Schritt in späteren Lektionen.

Wie wurde vorher geschrieben?

Die koreanische Sprache existierte lange vor der Schrift Hangul.

Vor der Entstehung von Hangul wurden in Korea vor allem chinesische Schriftzeichen für Schriftstücke genutzt. Es gab auch Verfahren, mit solchen Zeichen Koreanisch wiederzugeben. Das war aufwendig: Die chinesischen Zeichen waren nicht eigens für die Laute und den Satzbau des Koreanischen geschaffen worden.

Schreiben setzte deshalb umfangreiches Wissen über Schriftzeichen voraus. Besonders der Zugang zu Bildung und offiziellen Texten war davon geprägt. Eine Schrift, die auf die koreanische Sprache zugeschnitten war, konnte das Lesen und Schreiben leichter zugänglich machen.

Der Kern des Problems

Gesprochene Sprache

Die Menschen sprachen Koreanisch.

Bestehende Schriftpraxis

Viele schriftliche Texte nutzten chinesische Zeichen.

Neue Aufgabe

Gesucht waren Zeichen, die koreanische Laute passend festhalten.

König Sejong und Hangul

Eine Schrift für die koreanische Sprache.

Im 15. Jahrhundert ließ König Sejong von Joseon eine neue Schrift für Koreanisch schaffen. Sie sollte die Laute der Sprache mit eigenen Zeichen wiedergeben. In historischen Aufzeichnungen wird die Schaffung der Zeichen für das Jahr **1443** genannt.

Aus dem Jahr **1446** ist ein erklärendes Werk mit dem Titel **Hunminjeongeum** überliefert. Die Schrift und ihre Erklärung zeigen, wie bewusst ihre Formen und Lautwerte entwickelt wurden. Heute kennen wir die koreanische Schrift unter dem Namen Hangul.

DER HISTORISCHE NAME

훈민정음

Zwei Daten als Orientierung

1443

Schaffung der neuen Zeichen wird erwähnt.

1446

Die Schrift Hunminjeongeum ist überliefert.

Welche Zeichen lernst du?

Das vollständige Alphabet erscheint in Lektion 2.

Hangul verwendet Zeichen für **Konsonanten** und Zeichen für **Vokale**. Das ist die wichtigste Unterscheidung für deinen Start. In Lektion 2 siehst du alle heute verwendeten Formen nebeneinander. Du musst sie dort noch nicht auswendig können.

KONSONANTEN

14 Grundzeichen

Weitere Formen kommen hinzu. In der vollständigen Übersicht sind es 19 Konsonanten.

VOKALE

10 Grundzeichen

Weitere Formen kommen hinzu. In der vollständigen Übersicht sind es 21 Vokale.

So verläuft der Kurs

- 01** Lektion 2: das gesamte Alphabet als Übersicht
- 02** Lektionen 3-8: jeden Vokal einzeln verstehen und schreiben
- 03** Lektionen 9-12: jeden Konsonanten einzeln üben
- 04** Erst danach: Zeichen zusammensetzen und Wörter lesen

Koreanische Zeichen lesen und schreiben lernst du später.

AUSBLICK AUF DAS ALPHABET

Was hast du verstanden?

Beantworte die Fragen mit den Informationen aus dieser Lektion.

1 Ordne die Begriffe zu.

Koreanisch

Sprache / Schrift

Hangul

Sprache / Schrift

Hunminjeongeum

Name der historischen Schrift / Stadt

2 Ergänze die Jahreszahlen.

Die Schaffung der neuen Zeichen wird für _____ erwähnt.

Die Schrift Hunminjeongeum ist für _____ überliefert.

3 Richtig oder falsch?

Koreanisch wurde erst mit Hangul zur gesprochenen Sprache.

R / F

Hangul hat Zeichen für Vokale und Konsonanten.

R / F

Nach der Alphabetübersicht übst du zuerst die Vokale.

R / F

Die Lösungen stehen auf der nächsten Seite.

VERSTÄNDNIS-CHECK

Lösungen

Vergleiche deine Antworten mit den Erklärungen.

Aufgabe 1

Koreanisch = Sprache. Hangul = Schrift. Hunminjeongeum = Name der historischen Schrift und ihrer Erläuterung.

Aufgabe 2

1443: Erwähnung der Schaffung der neuen Zeichen. 1446: Hunminjeongeum.

Aufgabe 3

Falsch. Koreanisch wurde schon vor Hangul gesprochen. Richtig. Hangul enthält Vokal- und Konsonantenzeichen. Richtig. Nach der Gesamtübersicht beginnen die Vokallektionen.

Als Nächstes: Lektion 2

Dort erhältst du die vollständige Übersicht des heutigen Alphabets. Die Zeichen lernst du danach einzeln, mit Erklärung und Schreibübungen.

Quellen zu Geschichte und Schriftsystem

National Institute of Korean Language: Hangeul, Entstehung und Aufbau. www.korean.go.kr/eng_hangeul/origin/001.html und www.korean.go.kr/eng_hangeul/principle/001.html

UNESCO, Hunminjeongum Manuscript: www.unesco.org/en/memory-world/hunminjeongum-manuscript